

G. MAUGER / M. BRUÉZIÈRE

le français et la vie

2

COLLECTION PUBLIÉE SOUS LE
PATRONAGE DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

HACHETTE

Table

Familiare (Prévert)	219	La Cour d'Assises (Camus)	235
Conte de fée (R. Desnos)	220	Aimez-vous Brahms? (F. Sagan)	236
La leçon (Ionesco)	221	L'art d'être grand-père (Sartre)	237
Le buveur (Saint-Exupéry)	223	Ormes (Saint-Denis-Garneau)	238
En attendant Godot (Beckett)	224	Saules (Saint-Denis-Garneau)	238
C'est extraordinaire (Ionesco)	227	Pour ou contre la télévision (J.-L. Curtis)	239
Plume voyage (Michaux)	229	La lettre (M. B.)	240
Un snack-bar sur l'autoroute (R. vailland)	230	Nous deux (Éluard)	241
Pèlerinage à Chartres (Péguy)	231	A Athènes (S. de Beauvoir)	242
Mère et fils (Camus)	232	Le « petit tailleur sport » (N. Sarraute)	243
Chanson triste (Maeterlinck)	233	De la terre à la lune (J. Verne)	244
L'homme qui devient rhinocéros (Ionesco)	234		

Index alphabétique

245

RÉFÉRENCES PHOTOGRAPHIQUES

Pages

- 8 1 Galliphot-Libor Sir – 2 Holmès-Lebel-Libor Sir – 3 Holmès-Lebel-Kovaleff – 4 Perrin.
- 9 5 Rapho-Ciccione – 6 Rapho-Randic – 7 Rapho-Ciccione – 8 Rapho-Doisneau.
- 16 1 Holmès-Lebel – 2 Galliphot-Rague – 3 Rapho-De Sazo – 4 Rapho-Belzeaux.
- 24 1 Rapho-Maltête – 2 Galliphot-Challet – 3 Rapho-Ciccione – 4 Rapho-Ciccione.
- 25 5 Soc. Klippan – 6 Gendarm. nat. – 7 Rapho-Pouget – 8 Rapho-Ciccione.
- 32 1 Dagieu – 2 Sacha Masour – 3 Keystone – 4 Fotogram-Corson.
- 40 1 Magnum-Cartier-Bresson – 2 Camera Press-Holmès-Lebel – 3 Rapho-Niepee – 4 Holmès-Lebel-Orthlieb.
- 48 1 Rapho-De Sazo – 2 Galliphot-Challet – 3 Keystone – 4 Atlas Photo-Perrin.
- 49 5 Galliphot-Althoffer – 6 Galliphot-Fauchon – 7 Galliphot-Rague.
- 56 1 SAS Parimage – 2 Holmès-Lebel-Lozouet – 3 Rapho-Ciccione – 4 Holmès-Lebel.
- 64 1 Holmès-Lebel-Molinier – 2 Magnum-Cartier-Bresson – 3 Rapho-Silvester – 4 Rapho-Doisneau.
- 72 1 Atlas Photo-Perrin – 2 Malard – 3 Rapho-Niepee – 4 Perrine-Parimage.
- 80 1 Galliphot-Thiallier – 2 Galliphot-Fauchon – 3 Galliphot-Sala – 4 Rapho-Fournier.
- 81 5 Galliphot-Thiallier – 6 Magnum-Cartier-Bresson – 7 Galliphot-Rague – 8 Galliphot-Krienke.
- 88 1 Magnum-Barbey – 2 Magnum-Riboud – 3 Magnum-Rodger – 4, 5 Jacana-Chevalier.
- 96 1 Jahan – 2, 3, 4 Hachette.
- 104 1 Jacana – 2, 3 SNO.
- 112 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 USIS – 5 IPS.
- 120 1 Atlas photo-Doumic – 2, 3 Rapho-Schneiders – 4 Galliphot-Regard.
- 128 1 Holmès-Lebel-Lozouet – 2 Rapho-Pouget – 3 Holmès-Lebel – 4 Holmès-Lebel-Boillon.
- 129 5 Holmès-Lebel – 6 Holmès-Lebel-Don Ornitz – 7 Loïc Jahan.
- 136 1 Rapho-Pavlovsky – 2 Rapho-Viollon – 3 Rapho-Serraillier – 4 Rapho-von Matt.
- 144 1 Renaudeau.
- 152 1 Roger-Viollet – 2 Magnum-Harbutt – 3 Magnum-Freed – 4 Magnum-Hartmann.
- 160 1 Gamma-Taich – 2, 3, 4 Gamma-Noguès.
- 161 5 Gamma-Depardon – 6 Gamma-Caron – 7 Rapho-Laouenan.
- 168 1, 2 Gamma-Bonnotte – 3 Cinémath. franc. – 4 Cauchetier.
- 176 1 Cinémath. franc. – 2 Extr. de *Bonnie and Clyde* – 3 Extr. de *Mort d'un tueur* – 4 Galliphot-Challet.
- 184 1, 2 Gamma-Simonpiètri – 3 Gamma-Rodriguez – 4 Rosenthal.
- 185 5, 6, 7 DPPI.
- 192 1 SAS Parimage – 2 Rapho-Simonet – 3, 4 Keystone.
- 200 1 1,7 Rapho-Gerster – 2 Rapho-Hubert – 3 Galliphot-Colos Photo – 4 Galliphot-Thiallier – 5 Rapho-Chauffard – 6 Rapho-Ublifoto – 8 Gamma-Treps.
- 208 1, 4 Rapho-Niepee – 2 Viollet-Geanty – 3 Keystone-OMS.

le français et la vie

2

Achat d'une auto



1 Marco

Ce matin, j'ai encore eu une panne de voiture. Le moteur ne voulait pas partir. Et il fallait que je sois à huit heures à l'usine!

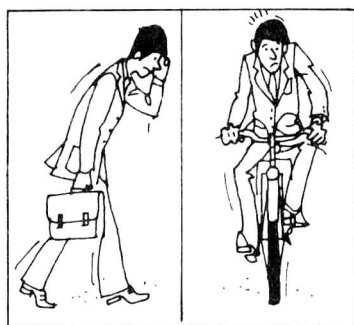
2 Sophie

Tu sais, ta voiture est déjà vieille.



3 Marco

Et puis les freins répondent mal. C'est dangereux.



4 Sophie

Mais je ne peux pas visiter nos clients à pied ou à bicyclette!

Il faut donc que j'aie une autre voiture. Bien sûr. Qui est-ce qui n'a pas d'auto aujourd'hui?



5 Marco

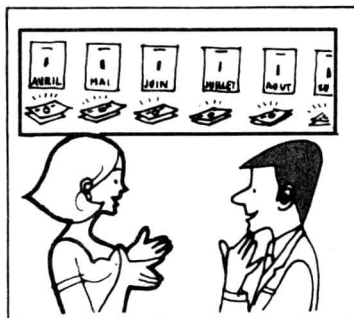
Oh! Sophie, il y a encore bien des gens qui s'en passent. Et nous, nous ne sommes pas très riches : où prendrons-nous l'argent?

6 Sophie

Papa peut nous en prêter...

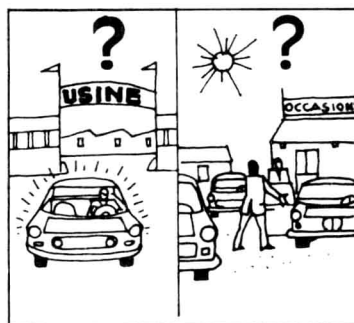
7 Marco

Il nous en a déjà prêté beaucoup.



8 Sophie

Eh bien, achetons la voiture à crédit. Michel et Patrice ont acheté comme ça leur petite auto.



9 Marco

10 Sophie

11 Marco

Qu'est-ce que tu prendras, une voiture neuve ou d'occasion?

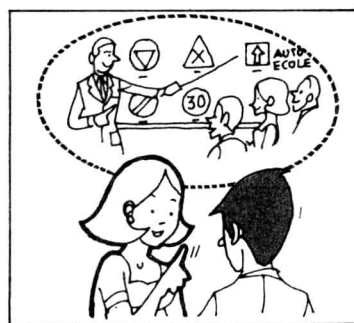
Plutôt une neuve, c'est plus sûr.

Que choisiras-tu, une Citroën, une Renault, une Simca...?

Je ne sais pas : une Peugeot peut-être.



Je voudrais bien que tu aies ton permis de conduire, toi aussi.



12 Sophie

Oui. Je vais m'inscrire à une auto-école.

Tableaux structuraux

1

Il fallait	que	je sois	à 8 heures	à l'	usine auto-école	Tu	n' y	es arrivé	qu'	à 10 heures
				au	cinéma bureau					
		nous soyons		à la	maison poste			Vous		

2

Je voudrais bien	être	là invité arrivé libre en vacances	Moi	aussi,	je voudrais bien	que	tu sois	là invité arrivé libre en vacances
Nous sommes contents d'		là invités arrivés libres en vacances	Nous		nous sommes contents		vous soyez	là invités arrivés libres en vacances

3

Est-ce	vrai	?	Non, je ne pense pas	que ce soit				vrai	
	difficile							difficile	
	possible							possible	
	cher							cher	
	dangereux							dangereux	
	loin							loin	

4

Y a-t-il	beaucoup de	monde	Je ne crois pas	qu'	il y ait	beaucoup de	monde		monde
		circulation					circulation		circulation
		place					place		place
	trop de	clients					clients		clients
		voitures					voitures		voitures
		gens					gens		gens

5										
Il	te	faut	ton	permis de conduire	Il faut	que	tu	aies	dans 8 jours	
	nous		notre	argent			nous	l' ayons		
	leur		leur	passport		qu'	ils	aient		

6							
Achetons	la voiture	à crédit	Michel et Patrice	ont acheté	comme ça	leur	voiture
	la télévision						télévision
	la machine à laver	d'occasion					machine à laver
	la machine à écrire						machine à écrire
	la moto						moto
le réfrigérateur	réfrigérateur						

7											
Papa peut	nous	prêter	de l'argent		Il	nous	en	a	déjà	prêté	beaucoup
		donner								donné	
		avancer								avancé	
		envoyer								envoyé	
		trouver								trouvé	

8										
Que	prendrons	- nous	?	Plutôt	une	sportive	c'est	plus	rapide	
						neuve			sûr	
						grosse			confortable	
Qu'	achèterons			2 CV		utile				
		vieille	cher							
		petite	dangereux							

Grammaire

LE SUBJONCTIF

Est-ce que je serai à l'usine à 8 heures?
Il *faut* que je **sois** à l'usine à 8 heures.

que je **sois**
que tu **sois**
qu'il **soit**

que nous **soyons**
que vous **soyez**
qu'ils **soient**

Demain, j'aurai une nouvelle voiture.
Il *faut* que j'**aie** demain une nouvelle voiture.

que j'**aie**
que tu **aies**
qu'il **ait**

que nous **ayons**
que vous **ayez**
qu'ils **aient**

Je veux que tu **sois** à l'usine à 8 heures.
Je voudrais que tu **sois**....
Je suis content que tu **sois**...
J'ai peur que tu (ne) **sois** en retard.
J'attends que tu **aies** une voiture.
Je ne crois pas que tu **aies**...

Le subjonctif exprime la nécessité (après *il faut*) ou la volonté (*je veux*) ou un sentiment (*je suis content*) ou la crainte (*j'ai peur*). En outre, on l'emploie souvent après un verbe principal négatif.

LES PRONOMS INTERROGATIFS

Qui est-ce **qui** vient? – Henri.
Qui vient? – Henri.
Qui est-ce **que** tu inviteras? – J'inviterai Pierre.
Qui inviteras-tu? – Pierre.

Ces pronoms interrogatifs représentent des personnes.

Qu'est-ce **qui** te plaît le mieux? – Une Renault.
Qu'est-ce **que** tu choisiras? – Je choisirai une Peugeot.
Que choisiras-tu? – Une Peugeot.

Ces pronoms interrogatifs représentent des choses.

1	A partir de l'exemple, construisez des phrases semblables avec les éléments donnés :	Exemples
a	Nous n'arriverons pas à Chartres à 10 heures. Je ne suis pas arrivé à l'usine à 8 heures. Il n'est pas arrivé à la maison à 9 heures.	<i>Il fallait que nous soyons à Chartres à 10 heures et nous n'y arriverons qu'à midi.</i>
b	Vieille, froide, chaude, plein, sales, chères.	<i>Il ne faut pas que la voiture soit trop vieille.</i>
c	Je voudrais être en vacances. Nous sommes contents d'être inscrits. J'attends d'être riche pour t'épouser.	<i>Moi aussi, je voudrais bien que tu sois en vacances.</i>
d	André sera absent? (oui) Marco sera en avance? (non) Les étudiants seront en retard? (oui) Le train sera à l'heure? (non)	<i>Oui, j'ai peur qu'il (ne) soit absent.</i>
e	Il nous faut nos skis demain. Il vous faut vos billets ce soir. Il te faut ton permis dans un mois. Il leur faut leurs valises tout de suite.	<i>Il faut que nous les ayons demain.</i>
f	Tu auras bientôt une nouvelle voiture. Nous avons de nombreux amis. Ils ont beaucoup d'argent.	<i>Je ne crois pas que tu aies bientôt une nouvelle voiture.</i>
g	Ils ont froid. Nous avons faim. Elle a soif. Vous avez chaud.	<i>J'ai peur qu'ils (n') aient froid.</i>
h	Arriver/partir, se lever/s'asseoir, jouer/regarder, gagner/perdre.	<i>Il y avait des gens qui arrivaient et d'autres qui partaient.</i>
i	Il inscrira Sophie. On changera le moteur.	<i>Qui est-ce qu'il inscrira? Qui inscrira-t-il?</i>
2	Placez chacune de ces expressions dans une situation que vous imaginez : Je ne peux pas m'en passer. Je m'en passe très bien. Plutôt une petite, c'est moins cher.	<i>Où vas-tu? Je vais chercher des cigarettes. Tu fumes trop, c'est mauvais pour la santé. Je sais, mais je ne peux pas m'en passer.</i>

La vie en images

1



1 Au salon de l'automobile.

Quelles sont les différentes marques représentées ici?

Quelle est la voiture qui est regardée avec le plus d'attention? Qu'est-ce qu'elle a de particulier?

2 Camion.

Que fait le personnage à genoux, au premier plan? Comment est-il habillé?

De quoi s'est-il servi pour soulever l'avant du camion?

2



3 Station-service.

Que peuvent se dire les deux personnages debout, près de la pompe? Que fait celui qui est accroupi, au premier plan?

Que voit-on sur le toit de la voiture?
Où vont les voyageurs de cette auto?

3



4



5



6



4 Lavage.

Où se trouve placée la voiture? Qu'est-ce qui la nettoie?

Pourquoi voit-on mal le pare-brise?

Montrez le rétroviseur, les essuie-glaces, les phares.

5 Autobus.

Quelle est la hauteur de l'autobus? Combien de personnes peut-il contenir? Quel est son numéro?

Aimeriez-vous voyager dans un autobus comme celui-ci? Pourquoi?

Qu'est-ce qui va le plus vite: l'autobus ou le métro? Qu'est-ce qui est le plus agréable?

6 Changement de roue.

Quand change-t-on de roue? Où est placée la roue de secours?

Que fait le personnage auprès de l'auto? Comparez-le avec celui de la figure 2.

Il a peut-être des difficultés: faites-le monologuer.

7 Voitures d'occasion.

Reconnaissez-vous la marque de chacune de ces autos?

A quel prix est vendue la voiture de gauche? Est-ce cher?

Qu'est-ce qu'un « échange », une « reprise »?

8 De la petite voiture au break.

Montrez une 2 CV, une voiture sport, un break.

Quels sont les avantages de ce dernier modèle?



7

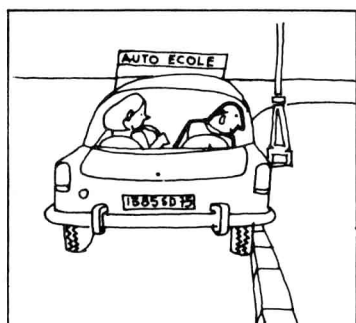


8

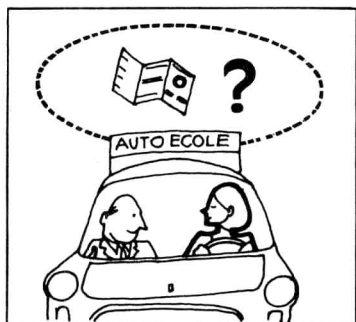
Sophie prend des leçons de conduite



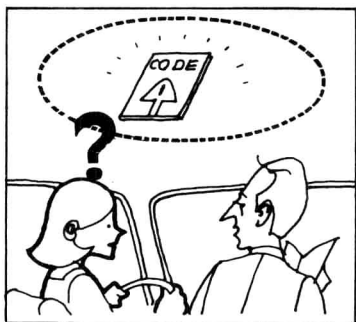
- 1 *Le moniteur d'auto-école* Madame, prenez cette avenue à gauche, s'il vous plaît...
... et mettez votre clignotant... pour montrer aux autres voitures que vous allez tourner.
Maintenant, tournez à gauche et arrêtez-vous... Voilà!



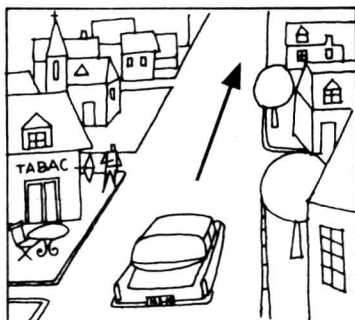
- 2 *Le moniteur* Il faut que vous placiez vos roues plus près du trottoir, pour que votre voiture ne gêne pas la circulation.



- 3 *Sophie* Est-ce que je l'aurai, mon permis?



- 4 *Le moniteur* Peut-être. L'inspecteur vous posera aussi quelques questions.
5 *Sophie* Sur le code de la route?



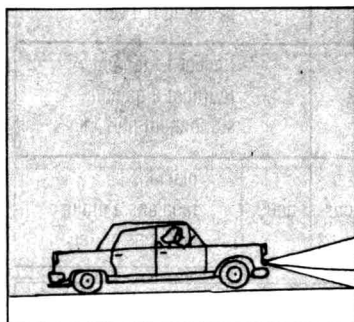
6 *Le moniteur* Bien sûr. Ce ne sera pas difficile...
... Par exemple : Quand devez-vous
rouler plus lentement?

7 *Sophie* Quand je traverse un village.



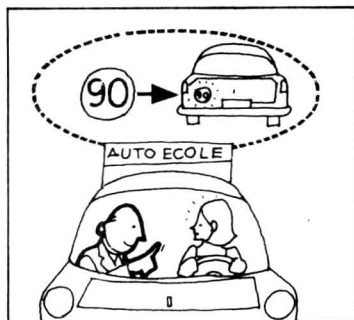
8 *Le moniteur* Et encore?

9 *Sophie* Quand il pleut ou qu'il neige.



10 *Le moniteur* Que faites-vous quand il y a du brouillard?

11 *Sophie* Oh! alors, là, je m'arrête... et j'attends
que le temps soit clair.



12 *Le moniteur* Bon. Je crois que vous l'aurez, votre
permis ... Mais attention : pendant un
an, il ne faudra pas que vous rouliez à
plus de 90 kilomètres à l'heure!

Tableaux structuraux

1

Il faut	étudier votre code		pour		passer votre permis	
	travailler				gagner votre vie	
	rouler vite				arriver à l'heure	
	étudier votre code		pour que	vous	passiez votre permis	
	travailler				gagniez votre vie	
	rouler vite				arriviez à l'heure	

2

Il faut que	nous	téléphonions au théâtre		pour		avoir des places	
		fermions la porte				être tranquilles	
		jouions bien				gagner la partie	
		téléphonions au théâtre		pour que	nous	ayons des places	
		fermions la porte				soyons tranquilles	
		jouions bien				gagnions la partie	

3

On	devait doit devra	avancer encore reculer un peu passer au feu vert	
Ils	devaient doivent devront	rouler lentement tourner à gauche stationner plus loin	
Nous	devions devons devrons	nous	placer là ranger à droite arrêter au feu rouge

Il	fallait faut faudra	qu'	on	avance encore recule un peu passe au feu vert	
		ils	roulent lentement tournent à gauche stationnent plus loin		
	que	nous	nous	placions là rangions à droite arrêtons au feu	

4

Quand	devez-vous	rouler plus lentement	?
	doit-on	mettre son clignotant	

Quand	je traverse un village je passe près d'une école il pleut ou qu'il neige il y a du brouillard le temps n'est pas clair	
	on doit	stationner s'arrêter partir tourner

5							
Qu'attend-on pour	décoller	?	On attend que	le temps	soit	clair	
	partir			la voiture		réparée	
	traverser			la route		libre	
	s'en aller			le réservoir		plein	
	entrer			le magasin		ouvert	
	sortir			Sophie		prête	

6							
Croyez-vous que j'aurai	mon	permis	?	Oui, je crois que	vous l'aurez	votre	permis
		diplôme					diplôme
		billet					billet
	ma	place		Non, je ne crois pas que	vous l'ayez	votre	place
		voiture					voiture
		bicyclette					bicyclette

7						
Pendant	un an	il ne faudra pas que vous	rouliez à	plus de	90 km	à l'heure
	un mois		fumiez		3 cigarettes	par jour
			buviez		2 cafés	
			marchiez		20 minutes	
			travailliez		3 heures	
	une semaine		sortiez		10 minutes	

8			
Je	roul travers recul tourn arriv	Présent	Imparfait
Tu			€
Il			
On			
Ils			
Nous		õ	jõ
Vous		e	je

Grammaire

SUBJONCTIF – VERBES EN -ER (rouler) Formation générale

Indicatif présent

Subjonctif présent

Indicatif imparfait

<i>Je roule</i>	→	Il faut que je roule	
<i>Tu roules</i>	→	que tu roules	
<i>Il roule</i>	→	qu'il roule	
		que nous roulions	→ <i>Nous roulions</i>
		que vous rouliez	→ <i>Vous rouliez</i>
<i>Ils roulent</i>	→	qu'ils roulent	

Remarque : Il s'agit, ci-dessus, d'une méthode de formation pratique pour les verbes en **er** dits du premier groupe¹

LE VERBE « DEVOIR »

Je *dois* rouler lentement = **Il faut que** je roule lentement.
mais Il *doit* être 8 heures = Il est **probablement** 8 heures.

Le verbe *devoir* exprime soit la nécessité, soit la probabilité.

LE BUT, L'INTENTION

Je prends mon manteau : comme ça j'aurai chaud.
= Je prends mon manteau **pour avoir** chaud.

Je lui donne un manteau **pour qu'il ait** chaud.
Je leur donne des manteaux **pour qu'ils aient** chaud.

1. Il y a trois groupes de verbes : – le premier comprend les verbes en **er** (sauf *aller*) : rouler;

– le deuxième comprend les verbes en **ir** du type finir (*nous finissons*);

– le troisième comprend tous les autres verbes : venir (*nous venons*), attendre, voir, etc.

3 A partir de l'exemple, construisez des phrases semblables avec les éléments donnés :	Exemples
a Étudiez votre code pour passer votre permis. Stationnez près du trottoir pour ne pas gêner la circulation. Arrive tôt pour être bien placé. Téléphonons pour avoir une réponse tout de suite.	<i>Il faut étudier votre code pour passer votre permis. Il faut que vous étudiiez votre code pour passer votre permis.</i>
b Il reste sans doute 200 kilomètres à faire, il faut que vous rouliez vite. Il pleut sans doute là-bas, il faut que vous emportiez votre parapluie. Il fait sans doute froid, il faut que nous emportions nos manteaux.	<i>Il doit rester 200 kilomètres à faire, vous devez rouler vite.</i>
c Il fallait qu'on avance un peu. Il faudra que nous traversions la place. Il faut que vous tourniez à gauche. Il faudra qu'elle s'arrête en face.	<i>On devait avancer un peu.</i>
d Je lui donne mon manteau, comme ça elle aura chaud et elle sera contente. Je vous prête ma voiture, comme ça vous emmènerez Sophie et vous arriverez à l'heure. Je t'emmène avec moi, comme ça tu te promèneras et tu visiteras le Louvre.	<i>Je lui donne mon manteau pour qu'elle ait chaud et qu'elle soit contente.</i>
e Leur voiture n'est pas encore réparée. Votre réservoir n'est pas encore plein. Tes filles ne sont pas encore prêtes. Vos places ne sont pas encore libres.	<i>Ils attendent que leur voiture soit réparée.</i>
f Nous emmènerons nos amis. Il aura son diplôme. Tu auras ton passeport. Vous prêterez votre voiture.	<i>Je crois que nous les emmènerons. Je ne crois pas que nous les emmenions.</i>
4 Mettez aux deux premières personnes du pluriel du présent, de l'imparfait et du futur : Je place mes roues près du trottoir, je ne gêne pas la circulation.	